



Esto es compasión que Al-lah ha puesto en los corazones de sus siervos. Y Al-lah se compadece de los compasivos de entre sus siervos.

De Usama Ibn Zaid, que Al-lah esté complacido de ellos, dijo: ‘Le fue llevado ante el Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, su nieto de su hija (Zainab), estando al borde de la muerte. Al tomarlo en brazos, sus ojos derramaron abundantes lágrimas. Entonces le preguntó Sa’ad: ‘¿Esto qué es, Mensajero de Al-lah?’ Contestó: “Esto es compasión que Al-lah ha puesto en los corazones de sus siervos. Y Al-lah se compadece de los compasivos de entre sus siervos”.

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Al-Bujari y Muslim]

Usama Ibn Zaid, Al-lah esté complacido de él, que era conocido por su gran amor hacia el Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, narra que una de las hijas del Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, le envió un emisario para que le comunicara que un hijo suyo (nieto del Mensajero) estaba agonizando, y que ella le pide al Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, que venga a verlo. Y una vez enterado de la noticia, él dijo que: “De Al-lah es todo lo que toma como lo que da y para todos ha decretado un plazo, así que debía perseverar en la paciencia y la resignación”. El Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, le ordenó al emisario que le dijera a su hija que tuviera paciencia y resignación ante esta desgracia. Es importante que tenga las dos, porque hay personas que son pacientes pero no se resignan y se encomiendan a Al-lah para que la recompense con su paciencia ante la adversidad de la muerte de un hijo suyo. Cuando dijo: “De Al-lah es todo lo que toma como lo que da” se trata de una frase de significado grandioso, puesto que todo es de Al-lah, por lo que si toma algo de una persona, solo está tomando lo que le pertenece, y si lo da, está dando de su propiedad. Por lo tanto, ¿cómo puede una persona lamentar que Al-lah tome de él lo que Le pertenece? Por eso, si a una persona le alcanza una desgracia debe decir “Somos de Al-lah y a Él volvemos”. De este modo, no podemos hacer con lo que nos ha otorgado Al-lah excepto aquello que Él nos ha permitido. Esto demuestra que nuestra propiedad de lo que nos ha otorgado Al-lah es una propiedad limitada, de la que no podemos disponer de forma absoluta. Por ello, dijo: “De Al-lah es todo lo que toma como lo que da”, por lo tanto, ¿cómo podemos enojarnos cuando Al-lah toma aquello que Le pertenece? Esto es algo ilógico y contradice lo que se nos ha transmitido. Luego dijo: “y para todos ha decretado un plazo fijo”. De este modo ella se convenció, puesto que la frase significa que el ser humano no puede cambiar el destino escrito, ni adelantarlo ni retrasarlo, como dice Al-lah en Su Libro: “A cada comunidad le ha sido fijado un plazo: cuando se aproxima el fin de

su plazo, no pueden retrasarlo ni siquiera un instante, ni tampoco adelantarlo” [Sura Yunes, 10. 49], por lo que de nada sirve la aflicción ni el lamento, porque eso no cambia nada de ese destino. El emisario informó de ello a la hija del Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, pero ella insistió en que debía venir. Así pues, salió a su encuentro en compañía de un grupo de compañeros suyos, Al-lah esté complacido de todos ellos. Al llegar, le trajeron el niño. Él lo sentó en su regazo y sintió como su respiración se entrecortaba. El Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, lloró y sus ojos derramaron lágrimas. Al ver esto, Sa’ad Ibn ‘Ubadah creyó que el Mensajero de Al-lah, que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, lloraba por aflicción o lamento. No obstante, el Mensajero de Al-lah le dijo que “era la compasión” lo que le había hecho llorar por la muerte de ese niño, y no lo hizo como lamento por lo que está escrito. Luego dijo: “Al-lah se compadece solamente de aquellos siervos suyos que tienen compasión” y esto es una prueba de que es lícito llorar por compasión la muerte de una persona.

<https://www.sunnah.global/hadeeth/es/show/6405>

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

